

# Índice

Editorial .....	3
Glosario .....	9
Siglas .....	13
Resúmenes .....	15
<b>BIODIVERSIDAD Y CULTURA: EXPLORACIÓN DE PROTOCOLOS COMUNITARIOS, DERECHOS Y CONSENTIMIENTO</b>	
1. Protocolos comunitarios y consentimiento libre, previo e informado: generalidades y lecciones aprendidas <i>Krystyna Swiderska con Angela Milligan, Kanchi Kohli, Holly Shrumm, Harry Jonas, Wim Hiemstra y María Julia Oliva</i> .....	25
<b>PARTE I: PREPARACIÓN DE LA ESCENA: ASOCIACIONES DE INVESTIGACIÓN Y APB DESDE LA PERSPECTIVA DE LAS COMUNIDADES</b>	
2. CLPI y más allá: salvaguardias para una investigación que equipare la desigualdad de poder para proteger la biodiversidad, los derechos y la cultura <i>Michel Pimbert</i> .....	45
3. ¿El acceso de quién y el beneficio de quién? El Protocolo de Nagoya y los derechos consuetudinarios en India <i>Sagari R. Ramdas</i> .....	58
<b>PARTE II: INNOVACIÓN INSTITUCIONAL PARA EL CLPI Y LA PARTICIPACIÓN EN LOS BENEFICIOS</b>	
4. El espíritu del CLPI: lecciones de Canadá y las Filipinas <i>Abbi Buxton</i> .....	71
5. Participación indígena en los beneficios del desarrollo de recursos: la experiencia Australiana de Títulos Nativos <i>David Ritter</i> .....	79

6. Cambiando el sistema desde adentro: mejoramiento vegetal participativo y APB en China  
*Jingsong Li, Janice Jiggins y Yiching Song* .....87

**PARTE III: PROTOCOLOS COMUNITARIOS PARA RECURSOS GENÉTICOS Y APB**

7. Descolonizando la investigación-acción: el protocolo biocultural del Parque de la Papa para la distribución de beneficios  
*Alejandro Argumedo* ..... 99
8. El PCB Bushbuckridge: curanderos tradicionales se organizan para el APB en Sudáfrica  
*Rodney Sibuye, Marie-Tinka Uys, Gino Cocchiaro y Johan Lorenzen*..... 109
9. Protocolos comunitarios bioculturales: una herramienta para asegurar los bienes de los criadores de ganado  
*Ilse Köhler-Rollefson, Abdul Raziq Kakar, Evelyn Mathias, Hanwant Singh Rathore y Jacob Wanyama* ..... 117

**PARTE IV: PROTOCOLOS COMUNITARIOS Y CLPI: MINERÍA, ÁREAS PROTEGIDAS Y ALIANZAS FORESTALES**

10. Arboledas sagradas versus minas de oro: protocolos comunitarios bioculturales en Ghana  
*Bernard Guri Yangmaadome, Daniel Banuoko Faabelangne, Emmanuel Kanchebe Derbile, Wim Hiemstra y Bas Verschuuren* ..... 129
11. La defensa de nuestro territorio: el protocolo comunitario biocultural de Alto San Juan, Colombia  
*Tatiana López Piedrahita y Carlos Heiler Mosquera* ..... 140
12. Creación del protocolo comunitario biocultural de Ulu Papar  
*Theresia John, Patricia John, Louis Bugiad y Agnes Lee Agama*..... 151
13. Tecnologías accesibles y CLPI: monitoreo independiente con comunidades de los bosques en Camerún  
*Jerome Lewis y Téodyl Nkuintchua*..... 161
14. Protocolos comunitarios bioculturales y BioComercio Ético: explorando enfoques participativos en Perú  
*María Julia Oliva, Johanna von Braun y Gabriela Salinas Lanao* ..... 176

**PARTE V: CONSEJOS PARA CAPACITADORES**

15. Cómo implementar el consentimiento libre, previo e informado (CLPI)  
*Jerome Lewis*..... 187
16. Entender y facilitar un proceso de protocolo comunitario biocultural  
*Holly Shrumm y Harry Jonas*..... 192
17. Uso del análisis de actores, análisis del poder y PCB en procesos con múltiples actores  
*Herman Brouwer, Wim Hiemstra y Pilly Martin*..... 198

**EN CONTACTO**

- Recursos relacionados ..... 209
- Recursos generales ..... 220
- Participación electrónica ..... 224